



VIDEOS &
COMPLETE
MANUAL AT



ROX

11.1 EVO

SP2

GPS BIKE COMPUTER | SHORT MANUAL

REMARKS

- EN** This manual is a quick guide.
You can access the detailed instructions by following this link:
- HU** Ez az útmutató a termék rövid útmutatója.
A részletes útmutatót a következő hivatkozásra kattintva tekintheti meg:
- SK** Toto je krátky návod na použitie.
Podrobný návod nájdete na tomto odkaze:
- RO** Acestea sunt instrucțiuni scurte.
Puteți obține instrucțiunile detaliate urmând acest link:
- HR** Ovo su kratke upute.
Detaljne upute dobit ćete ako kliknete na sljedeću poveznicu:
- PT** Este manual é um guia de referência rápida.
Pode aceder às instruções detalhadas através deste link:
- TR** Bu talimat, bir kısa talimattır.
Ayrıntılı talimata, bu linki takip ettiğinizde ulaşabilirsiniz.
- SL** To so krajša navodila.
Natančna navodila boste prejeli, če sledite tej povezavi:



goto.sigmasport.com/rox11-1

CONTENTS

ROX 11.1 EVO



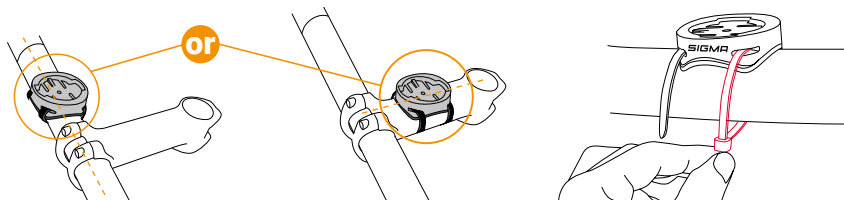
HR SET



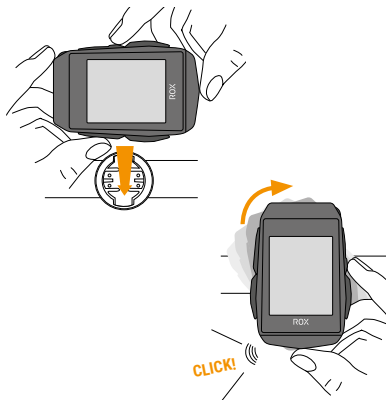
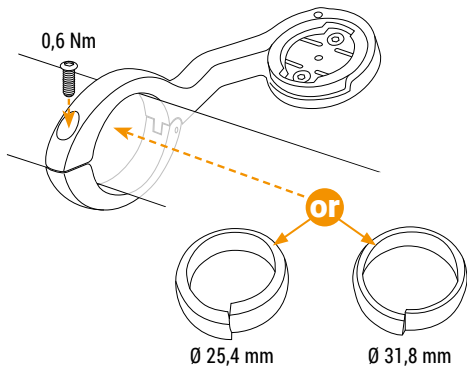
SENSOR SET



INSTALLATION

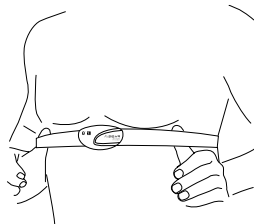
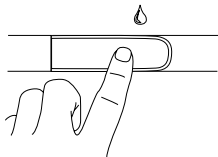
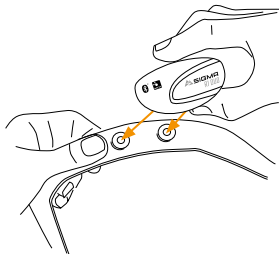


Available in set or sold separately!

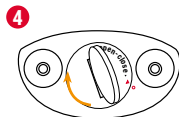
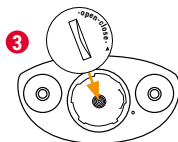
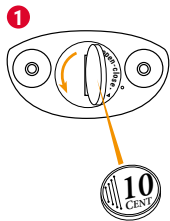




HEART RATE SENSOR



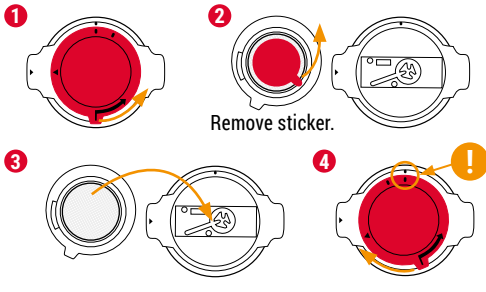
HEART RATE SENSOR BATTERY CHANGE



INSTALLATION

EN

SPEED / CADENCE SENSOR FIRST START



! TIP: Watch the video tutorial for more information, follow this link:



[goto.sigmasport.com/
rox11-1-tutorials](https://goto.sigmasport.com/rox11-1-tutorials)

Blue light flashes.

HU 2. Távolítsa el a matricát. 5. A kék lámpa villog.
TIPP: A videó-útmutató további információkat kínál.

RO 2. Îndepărtați autocolantul. 5. Lumina albastră clipește.
RECOMANDARE: Tutorialul video oferă mai multe informații.

PT 2. Retire o autocolante. 5. A luz azul pisca.
SUGESTÃO: o tutorial de vídeo fornece mais informações.

SL 2. Odstranite nalepke. 5. Utripa modra lučka. **NAPOTEK:** Videonavodila ponujajo dodatne informacije.

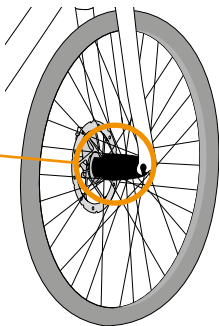
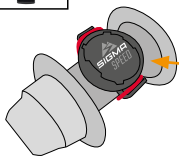
SK 2. Odstráňte nálepky. 5. Modrá kontrolka bliká.
TIP: Viac informácií vám poskytne videonávod.

HR 2. Uklonite naljepnicu. 5. Plavo svjetlo treperi.
SAVJET: Videovodič nudi dodatne informacije.

TR 2. Çıkartmayı çıkarın. 5. Mavi lamba yanıyor.
İPUÇU: Video eğitimi daha fazla bilgi sunar.



SPEED SENSOR



EN The SPEED sensor can be mounted on the bicycle hub of both wheels.

HU A SPEED érzékelő mindkét kerékpárkerék kerékagyára felszerelhető.

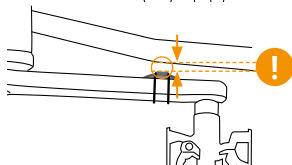
RO Senzorul de VITEZĂ poate fi montat pe butucul ambelor roți de bicicletă.

PT O sensor SPEED pode ser montado no cubo de ambas as rodas da bicicleta.

SL Senzor SPEED lahko namestite na pesto tako sprednjega kot zadnjega kolesa.



CADENCE SENSOR



SK Rýchlostný snímač SPEED je možné namontovať na náboje oboch kolies.

HR Senzor brzine može se montirati na glavčini bicikla oba kotača.

TR SPEED (hız) sensörü, her iki tekerleğin bisiklet göbeğine monte edilebilir.

BUTTON FUNCTIONS

EN

ⓘ MENU Button

- Switch on/off the device (press for 3s)
- Open or close menu

▶ START/ENTER Button

- Start/Continue training
- Confirm input
- One menu level down
- Take manual lap in training

◻ STOP/BACK Button

- Stop training
- Save training after finish
- One menu level up

+ Button

- One page forward
- Down in lists
- Increase value

- Button

- One page backward
- Up in lists
- Decrease value



HU

⊖ MENÜ gomb	▷ START/ENTER gomb	□ STOP/BACK gomb	+ gomb	— gomb
<ul style="list-style-type: none"> - Az eszköz be-/kikapcsolása (nyomja 3 másodpercig) - A menü megnyitása vagy bezárása 	<ul style="list-style-type: none"> - Az edzés elkezdése/folytatása - Bevitel megerősítése - Ugrás egy menüsinttel lejjebb - Manuális kör elvégzése edzés közben 	<ul style="list-style-type: none"> - Az edzés leállítás - Az edzés elmentése a befejezés után - Ugrás egy menüsinttel feljebb 	<ul style="list-style-type: none"> - Ugrás a következő oldalra - Ugrás egygel lejjebb a listákban - Érték növelése 	<ul style="list-style-type: none"> - Ugrás az előző oldalra - Ugrás egygel feljebb a listákban - Érték csökkentése

SK

⊖ Tlačidlo MENU	▷ Tlačidlo ŠTART/ENTER	□ Tlačidlo STOP/SPÄŤ	Tlačidlo +	Tlačidlo —
<ul style="list-style-type: none"> - Zapnúť/vypnúť zariadenie (stlačiť na 3 sek.) - Otvoriť alebo zatvoriť menu 	<ul style="list-style-type: none"> - Zčať tréning/pokračovať v tréningu - Potvrdiť zadanie - Prejsť o jednu úroveň menu nižšie - Manuálne zvolíť okruh 	<ul style="list-style-type: none"> - Zastaviť tréning - Uložiť tréning po ukončení - O jednu úroveň menu vyššie 	<ul style="list-style-type: none"> - Prejsť o jednu stránku ďalej - Posunúť sa v zozname nižšie - Navýšiť hodnotu 	<ul style="list-style-type: none"> - Prejsť o jednu stránku späť - Posunúť sa v zozname vyššie - Znížiť hodnotu

RO

⊖ Tasta MENIU	▷ Tasta START/ENTER	□ Tasta STOP/ÎNAPOI	Tasta +	Tasta —
<ul style="list-style-type: none"> - Pornirea/oprirea dispozitivului (apăsăți 3s) - Deschiderea sau închiderea meniului 	<ul style="list-style-type: none"> - Începerea/continuarea antrenamentului - Confirmare introducere - Un nivel de meniu în jos - Utilizarea de ture manuale în antrenament 	<ul style="list-style-type: none"> - Oprirea antrenamentului - Salvare antrenament după terminare - Un nivel de meniu în sus 	<ul style="list-style-type: none"> - O pagină înainte - Jos în liste - Creștere valoare 	<ul style="list-style-type: none"> - O pagină înapoi - Sus în liste - Reducere valoare



HR

ⓘ Tipka **IZBORNİK**

- Uključivanje/isključivanje uređaja (pritisnite 3 s)
- Otvaranje ili zatvaranje izbornika

▶ Tipka **START/ENTER**

- Pokretanje/nastavak treninga
- Potvrda unosa
- Jedna razina izbornika dolje
- Ručni krug na treningu

◻ Tipka **STOP/BACK**

- Zaustavljanje treninga
- Spremanje treninga nakon završetka
- Jedna razina izbornika gore

Tipka **+**

- Jedna stranica naprijed
- Prema dolje na popisima
- Povećanje vrijednosti

Tipka **—**

- Jedna stranica unatrag
- Prema gore na popisima
- Smanjivanje vrijednosti

PT

⊙ Botão MENU	▷ Botão START/ENTER	□ Botão STOP/BACK	Botão +	Botão —
<ul style="list-style-type: none"> - Ligar/desligar o aparelho (premir 3 seg) - Abrir ou fechar o menu 	<ul style="list-style-type: none"> - Começar/continuar o treino - Confirmar entrada - Descer um nível de menu - Fazer voltas manuais no treino 	<ul style="list-style-type: none"> - Parar o treino - Guardar o treino após terminar - Subir um nível de menu 	<ul style="list-style-type: none"> - Avançar uma página - Descer na lista - Aumentar valor 	<ul style="list-style-type: none"> - Recuar uma página - Subir na lista - Diminuir valor

TR

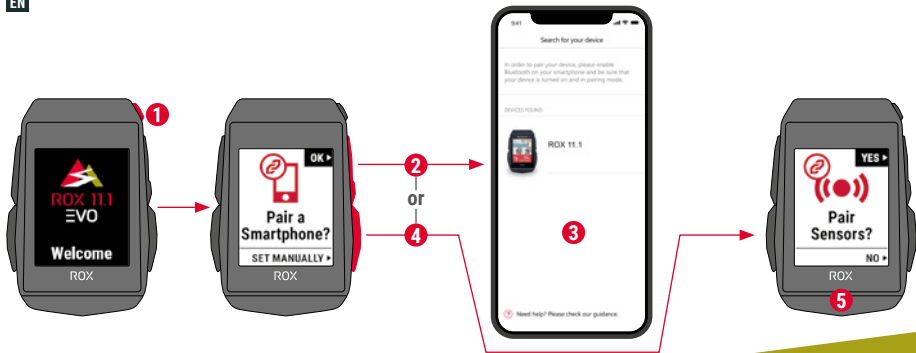
⊙ MENÜ tuşu	▷ START/ENTER tuşu	□ STOP/BACK tuşu	+ tuşu	— tuşu
<ul style="list-style-type: none"> - Cihazı açma / kapatma (3 saniye basın) - Menüyü açma veya kapatma 	<ul style="list-style-type: none"> - Egzersizin başlatılması/ devam ettirilmesi - Girişin onaylanması - Bir menü seviyesi aşağı - Egzersizde manuel tur atılması 	<ul style="list-style-type: none"> - Egzersizin durdurulması - Sona erdikten sonra egzersizin kaydedilmesi - Bir menü seviyesi yukarı 	<ul style="list-style-type: none"> - Bir sayfa ileri - Listelerde aşağı - Değerin artırılması 	<ul style="list-style-type: none"> - Bir sayfa geri - Listelerde yukarı - Değerin azaltılması

SL

⊙ MENIJSKA tipka	▷ Tipka VKLOP/ENTER	□ Tipka STOP/NAZAJ	Tipka +	Tipka —
<ul style="list-style-type: none"> - Vklp/izklp naprave (pridržite 3 s) - Odpri/zapri meni 	<ul style="list-style-type: none"> - Začni/nadaljuj vadbo - Potrđi vnos - En nivo menija nižje - V vadbi opravi ročno rundo 	<ul style="list-style-type: none"> - Zaustavi vadbo - Shrani po zaključnem treningu - En nivo menija više 	<ul style="list-style-type: none"> - Eno stran naprej - Po seznamih dol - Zvišaj vrednost 	<ul style="list-style-type: none"> - Eno stran nazaj - Po seznamih gor - Znižaj vrednost

FIRST START

EN



- 1 Press **MENU** Button for 5s to Wake-Up.
- 2 Press **START** to pair your Smartphone.
- 3 Download SIGMA RIDE App and follow App instructions to configure your device.
- 4 Or press **+** button to set device manually.
- 5 Pair sensors and finish initial settings.

GET IT ON
Google Play

Download on the
App Store

TIP



SIGMA RIDE App

The app offers you many functions for setting up and customising the ROX 11.1. For more information on the app's functions, see the "SIGMA RIDE app" page.

HU 1. Az aktiváláshoz tartsa 5 másodpercig megnyomva a **Ⓞ** gombot. 2. Nyomja meg a **▶** gombot az okostelefon párosításához. 3. Töltse le a SIGMA RIDE alkalmazást, és állítsa be az eszközt az alkalmazás útmutatása alapján. 4. Vagy nyomja meg a **+** gombot, és állítsa be manuálisan az eszközt. 5. Párosítsa az érzékelőket, és végezze el a kezdeti beállításokat. **TIPP:** Az alkalmazás számos funkciót kínál Önnek a ROX 11.1 beállításához és testre szabásához. Az alkalmazás funkcióival kapcsolatos további információk a „SIGMA RIDE alkalmazás” oldalon található.

RO 1. Țineți apăsat butonul **Ⓞ** timp de 5 secunde pentru a activa. 2. Apăsati **▶** pentru a cupla smartphone-ul. 3. Descărcați aplicația SIGMA RIDE și configurați dispozitivul folosind instrucțiunile din aplicație. 4. Sau apăsați butonul **+** și setați dispozitivul manual. 5. Cuplați senzorii și finalizați setările inițiale. **RECOMANDARE:** Aplicația vă oferă multe funcții pentru setarea și personalizarea ROX 11.1. Pentru informații suplimentare despre funcțiile aplicației, consultați pagina „Aplicația SIGMA RIDE”.

PT 1. Mantenha premido o botão **Ⓞ** urante 5 seg para ativar. 2. Prima **▶** para emparelhar o smartphone. 3. Faça download da aplicação SIGMA RIDE e configure o dispositivo seguindo as instruções na aplicação. 4. Ou prima o botão **+** e configure o aparelho manualmente. 5. Emparelhe os sensores e conclua as configurações iniciais. **SUGESTÃO:** a aplicação tem muitas funções para configurar e personalizar o ROX 11.1. Para obter mais informações sobre as funcionalidades da aplicação, consulte o site „SIGMA RIDE App”.

SL 1. Za aktivacijo 5 sekund pridržite tipko **Ⓞ**. 2. Za povezavo pametnega telefona pritisnite tipko **▶**. 3. Naložite aplikacijo SIGMA RIDE in napravo konfigurirajte s pomočjo navodil iz aplikacije. 4. Ali pa za ročno nastavitve naprave pritisnite tipko **+**. 5. Povežite senzorje in zaključite začetne nastavitve. **NAPOTEK:** Aplikacija ponuja veliko funkcij za nastavitve in individualizacijo ROX 11.1. Za dodatne informacije v zvezi z funkcijami naprave glejte stran „SIGMA RIDE App”.

SK 1. Aktivujte podržaním tlačidla **Ⓞ** na 5 sek. 2. Stlačením tlačidla **▶** spustíte párovanie vášho smartfónu. 3. Stiahnite si aplikáciu SIGMA RIDE a nakonfigurujte zariadenie podľa pokynov v aplikácii. 4. Alebo stlačte tlačidlo **+** a zariadenie nastavte manuálne. 5. Spárujte snímače a dokončite počiatočné nastavenia. **TIP:** Aplikácia vám ponúka mnoho funkcií na nastavenie a prispôsobenie ROX 11.1. Ďalšie informácie o funkciách aplikácie nájdete na strane „Aplikácia SIGMA RIDE”.

HR 1. Za aktivaciju pritisnite i držite tipku **Ⓞ** u trajanju od 5 s. 2. Pritisnite **▶** kako biste povezali pametni telefon. 3. Preuzmite aplikaciju SIGMA RIDE i konfigurirajte uređaj prema uputama u aplikaciji. 4. Ili pritisnite tipku **+** i ručno namjestite uređaj. 5. Povežite senzore i završite početne postavke. **SAVJET:** Aplikacija nudi brojne funkcije za namještanje i individualizaciju računala za bicikl ROX 11.1. Za dodatne informacije o funkcijama aplikacije pogledajte stranicu „Aplikacija SIGMA RIDE”.

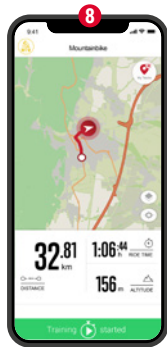
TR 1. Etkinleştirme için **Ⓞ** tuşunu 5 saniye boyunca basılı tutun. 2. Akıllı telefonu eşleştirmek için **▶**'a basın. 3. SIGMA RIDE uygulamasını indirin ve cihazı talimata göre uygulama içerisinden yapılandırın. 4. Veya **+** düğmesine basın ve cihazı manuel olarak ayarlayın. 5. Sensörleri eşleştirin ve başlangıç ayarlarını tamamlayın. **İPUÇU:** UYGULAMA, ROX 11.1'i ayarlamak ve kişiselleştirmek için size birçok fonksiyon sunar. Uygulamanın fonksiyonları hakkında ayrıntılı bilgi için „SIGMA RIDE uygulaması” sayfasına bakın.

TRAINING

EN



- 1 Press **MENU** Button for 3s to switch on the device.
- 2 Wait for "GPS OK" message, search for clear sky and do not move for fast GPS fix.
- 3 Press **START** to start the training session.
- 4 Press **STOP** to stop the training session.
- 5 Press **STOP** again to save the training session **OR**
- 6 Press **START** again to continue the training session.
- 7 Press **STOP** to leave the summary.
- 8 Use your Smartphone and the SIGMA RIDE App to sync the training for full data analysis and sharing.



SIGMA RIDE App

HU 1. Az eszköz bekapcsolásához tartsa 3 másodpercig megnyomva a **Ⓞ** gombot. 2. Várja meg, míg megjelenik a „GPS OK” üzenet. A GPS-jel gyors megkereséséhez keressen szabad ég alatti helyet, és ne mozogjon. 3. Az edzés elindításához nyomja meg a **▷** gombot. 4. Az edzés leállításához nyomja meg a **□** gombot. 5. Nyomja meg ismét a **□** gombot az edzés elmentéséhez, **VAGY** 6. Nyomja meg ismét a **▷** gombot az edzés folytatásához. 7. Nyomja meg a **□** gombot az áttekintésből való kilépéshez. 8. Az okostelefon és a SIGMA RIDE alkalmazással szinkronizálható az edzés. Utána kielemezhetők és megoszthatók az adatok.

RO 1. Pentru a porni dispozitivul, apăsați butonul **Ⓞ** timp de 3 secunde. 2. Așteptați mesajul „GPS OK”. Pentru a localiza rapid semnalul GPS, căutați o locație în aer liber și nu o modificați. 3. Apăsați **▷** pentru a începe antrenamentul. 4. Pentru a opri antrenamentul, apăsați **□**. 5. Apăsați din nou **▷** pentru a salva antrenamentul, **SAU** 6. Apăsați din nou **▷** pentru a continua antrenamentul. 7. Apăsați **□** pentru a ieși din prezentarea generală. 8. Antrenamentul poate fi sincronizat cu smartphone-ul și aplicația SIGMA RIDE. Apoi, datele pot fi analizate și partajate.

PT 1. Prima o botão **Ⓞ** durante 3 seg para ligar o aparelho. 2. Aguarde pela mensagem „GPS OK”. Para localizar rapidamente o sinal GPS, procure um local ao ar livre e não o altere. 3. Em seguida, prima **▷** para começar o treino. 4. Prima **□** para parar o treino. 5. Prima novamente **□** para guardar o treino **OU** 6. Prima novamente **▷** para continuar o treino. 7. Prima **□** para sair da visão geral. 8. Pode sincronizar o seu treino com o smartphone e a aplicação SIGMA RIDE. Em seguida, os dados podem ser analisados e partilhados.

SL 1. Za vklop naprave za 3 s pridržite tipko **Ⓞ**. 2. Počakajte na sporočilo „GPS OK”. Za hitro lokalizacijo signala GPS, poiščite lokacijo na prostem in je več ne spreminjajte. 3. Za začetek vadbe, pritisnite tipko **▷**. 4. Za zaustavitev vadbe, pritisnite tipko **□**. 5. Če želite vadbo shraniti, ponovno pritisnite tipko **□**, **ALI** 6. Ponovno pritisnite tipko **▷** za nadaljevanje vadbe. 7. Če želite zapustiti pregled, pritisnite tipko **□**. 8. S pametnim telefonom in aplikacijo SIGMA RIDE lahko sinhronizirate vadbo. Po tem lahko podatke analizirate in delite.

SK 1. Zariadenie zapnete stlačením tlačidla **Ⓞ** na 3 sekundy. 2. Nehýbte sa, pokým sa nezobrazí hlásenie „GPS OK”. Ak chcete rýchlo lokalizovať signál GPS, choďte na akékoľvek miesto pod holým nebom a čakajte. 3. Na spustenie tréningu stlačte **▷**. 4. Na prerušenie tréningu stlačte tlačidlo **□**. 5. Znovu stlačte **□**, aby ste uložili tréning, **ALEBO** 6. Znovu stlačte tlačidlo **▷**, aby ste pokračovali v tréningu. 7. Prehľad opustíte stlačením tlačidla **□**. 8. Tréning je možné synchronizovať so smartfónom a aplikáciou SIGMA RIDE. Údaje je potom možné analyzovať a zdieľať.

HR 1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku **Ⓞ** u trajanju od 3 s. 2. Pričekajte poruku „GPS OK”. Za brzo lociranje GPS signala potražite lokaciju na otvorenom i nemojte ju više mijenjati. 3. Za pokretanje treninga pritisnite tipku **▷**. 4. Za zaustavljanje treninga pritisnite tipku **□**. 5. Ponovno pritisnite tipku **□** za spremanje treninga **ILI** 6. Ponovno pritisnite tipku **▷** za nastavak treninga. 7. Pritisnite **□** za izlaz iz pregleda. 8. Trening se može sinkronizirati pomoću pametnog telefona i aplikacije SIGMA RIDE. Zatim se podatci mogu analizirati i podijeliti.

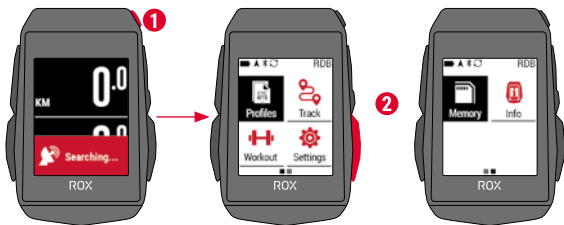
TR 1. Cihazı açmak için **Ⓞ** tuşuna 3 saniye basın. 2. „GPS OK” mesajını bekleyin. GPS sinyalinin hızlı bir şekilde tespit edilebilmesi için açık havada bir yer arayın ve bunu artık değiştirmeyin. 3. Egzersizi başlatmak için **▷** tuşuna basın. 4. Egzersizi durdurmak için **□**’a basın. 5. Egzersizi kaydetmek için tekrar **□**’a basın **VEYA** 6. Egzersize devam etmek için tekrar **▷**’a basın. 7. Genel bakıştan ayrılmak için **□**’a basın. 8. Akıllı telefon ve SIGMA RIDE uygulaması ile egzersiz senkronize edilebilir. Ardından veriler analiz edilebilir ve paylaşılabılır.

MENU OVERVIEW

EN

MAIN MENU

- 1 Press **MENU** button, when training is **NOT started**.
- 2 You have access to the main menu with all the functions of the ROX 11.1.



SHORT CUT MENU

- 1 Press **MENU** button, when training is **active or in auto pause**.
- 2 Here they can quickly access the most important settings while riding.



HU FŐMENÜ 1. Tartsa megnyomva a **Ⓞ** gombot, amíg MÉG NEM indított el edzést. **2.** Ekkor hozzáférhet a ROX 11.1 összes funkcióját tartalmazó főmenühöz.

GYORSMENÜ 1. Nyomja meg a **Ⓞ** gombot az egyik folyamatban lévő edzés vagy automatikus szünet közben. **2.** Ebben a menüben gyorsan elérheti a legfontosabb beállításokat kerékpározás közben.

RO MENIUL PRINCIPAL 1. Țineți apăsat butonul **Ⓞ** în timp ce nu s-a încăput încă antrenamentul. **2.** Aveți acces la meniul principal cu toate funcțiile ROX 11.1.

MENIUL SCURT 1. Apăsati butonul **Ⓞ** în timp ce un antrenament este în desfășurare sau în timpul unei pauze automate. **2.** Aici puteți accesa rapid cele mai importante setări în timpul cursei.

PT MENU PRINCIPAL 1. Mantenha premido o botão **Ⓞ** enquanto NÃO tiver começado o treino. **2.** Tem acesso ao menu principal com todas as funções do ROX 11.1.

MENU RESUMIDO 1. Prima o botão **Ⓞ** durante um treino ou durante uma pausa automática. **2.** Aqui podem aceder rapidamente às configurações mais importantes enquanto andam de bicicleta.

SL GLAVNI MENI 1. Pridržite tipko **Ⓞ**, medtem ko z vadbo še NISTE začeli. **2.** Omogočen je dostop do glavnega menija z vsemi funkcijami ROX 11.1.

KRATEK MENI 1. Med tem ko poteka vadba ali samodajni premor, pridržite tipko **Ⓞ**. **2.** Tukaj lahko med vožnjo dostopate do najpomembnejših nastavitev.

SK HLAVNÉ MENU 1. Stlačte a podržte tlačidlo **Ⓞ**, pokiaľ ešte nebol zahájený žiadny tréning. **2.** Máte prístup k hlavnému menu so všetkými funkciami ROX 11.1.

KRÁTKE MENU 1. Počas cvičenia alebo počas automatickej pauzy stlačte a podržte tlačidlo **Ⓞ**. **2.** Tu môžete rýchlo pristupovať k najdôležitejším nastaveniam aj počas jazdy.

HR GLAVNI IZBORNIK 1. Pritisnite i držite tipku **Ⓞ** dok JOŠ NIJE počeo NIJEDAN trening. **2.** Možete pristupiti glavnom izborniku sa svim funkcijama računala ROX 11.1.

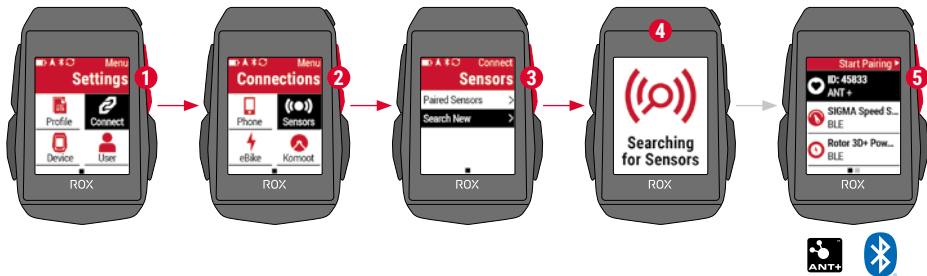
BRZI IZBORNIK 1. Pritisnite tipku **Ⓞ** tijekom treninga ili tijekom automatske pauze. **2.** Ovdje možete brzo pristupiti najvažnijim postavkama tijekom vožnje.

TR ANA MENÜ 1. Henüz HİÇBİR EGZERSİZ başlatılmamışken **Ⓞ** tuşunu basılı tutun. **2.** ROX 11.1'in tüm fonksiyonları ile birlikte ana menüye erişiminiz var.

KISA MENÜ 1. Bir egzersiz devam ederken veya otomatik mola sırasında **Ⓞ** tuşuna basın. **2.** Burada, sürüş sırasında en önemli ayarlara hızlı bir şekilde erişebilirsiniz.

SENSOR CONNECTION

EN



- 1 In **MAIN MENU > SETTINGS** choose **CONNECT** to edit connections.
- 2 Choose **SENSORS** to pair new sensors or manage paired sensors.
- 3 Choose **SEARCH NEW** to add new sensors.
- 4 Make sure that sensors are switched on!
- 5 Press **▶ START** to pair sensor.

! **TIP:** Some sensors are available in Bluetooth and ANT+ at the same time.
We recommend to choose the ANT+ connection.

HU **1.** A **FŐMENÜ > BEÁLLÍTÁSOK** menüben a **CSATLAKOZTATÁS** menüpontban módosíthatja a csatlakozásokat. **2.** Válassza ki az **ÉRZÉKELŐK** menüpontot új érzékelők párosításához, vagy a párosított érzékelők kezeléséhez. **3.** Az **ÚJ KERESÉS** lehetőség használatával új érzékelőket adhat hozzá. **4.** Ehhez az érzékelőket be kell kapcsolni! **5.** Az érzékelő párosításához nyomja meg a **▷** gombot. **TIPP:** Egyes érzékelők Bluetooth és ANT+ kapcsolaton keresztül is elérhetők. Javasoljuk, hogy az ANT+ kapcsolaton keresztül csatlakoztassa az érzékelőket.

RO **1.** În **MENIUL PRINCIPAL > SETĂRI** conexiunile pot fi editate în **CONECTARE**. **2.** Selectați opțiunea **SENZORI** pentru a cupla senzori noi sau pentru a gestiona senzorii cuplați. **3.** Senzorii noi pot fi adăugați cu funcția **CĂUTARE NOUĂ**. **4.** Pentru aceasta, senzorii trebuie conectați! **5.** Apăsați **▷** pentru a cupla senzorul. **RECOMANDARE:** Unii senzori sunt disponibili în același timp prin Bluetooth și ANT+. Vă recomandăm conectarea prin ANT+.

PT **1.** No **MENU PRINCIPAL > CONFIGURAÇÕES** é possível editar as ligações em **CONECTAR**. **2.** Selecione **SENSORES** para emparelhar novos sensores ou gerir sensores emparelhados. **3.** Pode adicionar novos sensores com a opção **PROCURAR NOVOS**. **4.** Para isso, os sensores devem estar ligados. **5.** Prima **▷** para emparelhar o sensor. **SUGESTÃO:** alguns sensores estão disponíveis simultaneamente via Bluetooth e ANT+. Recomendamos a ligação via ANT+.

SL **1.** V **GLAVNEM MENIJU > NASTAVITVE** lahko povezave obdelate pod **POVEZAVE**. **2.** Izberite **SENZORJI**, če želite povezati nove senzorje ali urejati že povezane senzorje. **3.** Prek **NOVO ISKANJE** lahko dodate nove senzorje. **4.** Za to morajo biti senzorji vklopljeni! **5.** Za povezavo senzorja pritisnite **▷**. **NAPOTEK:** Nekateri senzorji so hkrati na razpolago prek Bluetootha in ANT+. Priporočamo priklon prek ANT+.

SK **1.** V **HLAVNOM MENU > NASTAVENIA** je možné v časti **PRIPOJIT'** upravovať pripojenia. **2.** Zvoľte **SNÍMAČE** na spárovanie nových snímačov alebo spravovanie spárovaných snímačov. **3.** S „**VYHLADÁVAŤ NOVÉ**“ je možné pridať nové snímače. **4.** Snímače musia byť vtedy zapnuté. **5.** Stlačením tlačidla **▷** spárujete snímač. **TIP:** Niektoré snímače sú dostupné súčasne cez Bluetooth a ANT +. Odporúčame pripojiť sa cez ANT +.

HR **1.** U **GLAVNOM IZBORNIKU > POSTAVKE** možete obrađivati veze pod **POVEZIVANJE**. **2.** Odaberite **SENZORI** za povezivanje novih senzora ili za upravljanje povezanim sensorima. **3.** S pomoću **TRAŽI NOVE** možete dodati nove senzore. **4.** Senzori za to moraju biti uključeni! **5.** Za povezivanje senzora pritisnite **▷**. **SAVJET:** Neki su senzori istodobno dostupni putem mreža Bluetooth i ANT+. Preporučujemo priključak putem mreže ANT+.

TR **1.** **ANA MENÜ > AYARLAR** menüsünde bağlantılar **BAĞLA** altında düzenlenebilir. **2.** Yeni sensörler eşleştirmek veya eşleştirilmiş sensörleri yönetmek için **SENSÖRLER** seçin. **3.** **YENİ ARA** ile yeni sensörler eklenebilir. **4.** Bunun için sensörlerin açık olması gerekir! **5.** Sensörü eşleştirmek için **▷** tuşuna basın. **İPUÇU:** Bazı sensörler Bluetooth ve ANT+ üzerinden aynı anda kullanılabilir. ANT + üzerinden bağlanmanızı öneriyoruz.

E-BIKE CONNECTION

EN



Check QR Code for
compatible eBIKES
goto.sigmasport.com/rox11-1-ebike

- 1** In **Main Menu > Settings > Connect** choose **E-Bike** to pair a new E-Bike or manage paired Bike.
- 2** Make sure that E-Bike is switched on!
- 3** Select the E-BIKE with **+** or **-** and press **▷ START** button to pair E-Bike.

! **TIP:** Choose the eBIKE Sport Profile to see all relevant eBIKE Values.

HU **1. A FŐMENÜ > BEÁLLÍTÁSOK > CSATLAKOZTATÁS**
menüpontban válassza az „e-kerékpár” lehetőséget új elektromos kerékpárok csatlakoztatásához, illetve a párosított kerékpárok kezeléséhez. **2.** Ehhez az elektromos kerékpárt be kell kapcsolni!
3. A + és a — gomb használatával válassza ki az elektromos kerékpárt, majd nyomja meg a ▷ gombot a párosításhoz.
TIPP: Az eBIKE Sport profil kiválasztásakor az elektromos kerékpár összes releváns értéke megjelenik.

RO **1. În Meniul principal > Setări > Conectare, selectați „E-Bike”**
pentru a cupla o nouă bicicletă electrică sau pentru a gestiona bicicletele cuplate. **2.** Pentru aceasta, bicicleta electrică trebuie să fie pornită! **3.** Utilizați butoanele + și — pentru a selecta bicicleta electrică și apăsați butonul ▷ pentru a cupla.
RECOMANDARE: La selectarea profilului sport eBIKE, sunt afișate toate valorile relevante ale bicicletei electrice.

PT **1. No Menu principal > Configurar > Conectar, seleccione „Bicicleta elétrica”** para emparelhar uma nova bicicleta elétrica ou para gerir as bicicletas emparelhadas. **2.** Para isso, a bicicleta elétrica deve estar ligada. **3.** Utilize os botões + e — para seleccionar a bicicleta elétrica e premir o botão ▷ para emparelhar.
SUGESTÃO: ao seleccionar o perfil eBIKE-Sport, são apresentados todos os valores relevantes da bicicleta elétrica.

SL **1. V glavnem meniju > Nastavitev > Povezava izberite „e-kolo”,** da povežete novo e-kolo ali upravljate že povezana e-kolesa. **2.** V ta namen mora biti e-kolo vklopljeno! **3.** S tipkama + in — izberite e-kolo in za povezovanje pritisnite na tipko ▷.
NAPOTEK: Če izberete profil eBIKE-Sport, bodo prikazane vse ustrezne vrednosti eBIKE.

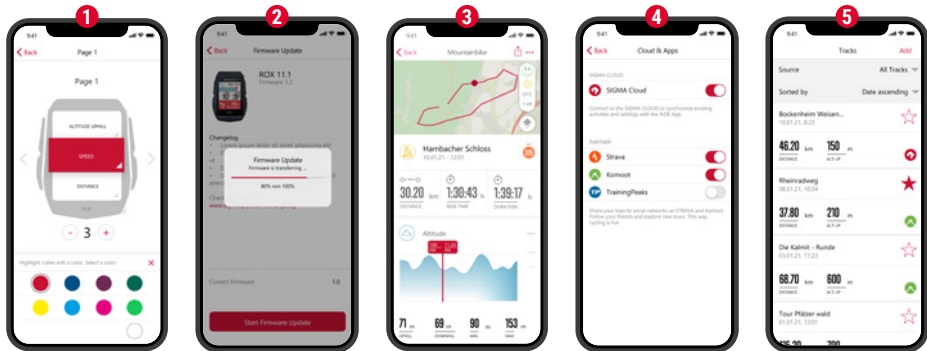
SK **1. Vyberte Hlavné menu > Nastavenie > Pripojenie „E-Bike”**
na spárovanie nového elektrického bicykla alebo spravovanie spárovaných bicyklov. **2.** E-bike musí byť vtedy zapnutý. **3.** Pomocou tlačidiel + a — vyberte E-BIKE a stlačením tlačidla ▷ začnite párovanie.
TIP: Keď vyberiete športový profil eBIKE, zobrazia sa všetky relevantné hodnoty eBIKE.

HR **1. U glavnom izborniku > Postavke > Povezivanje odaberite „Električni bicikl”** kako biste povezali novi električni bicikl ili upravljali povezanim biciklima. **2.** Električni bicikl za to mora biti uključen! **3.** Tipkama + i — odaberite ELEKTRIČNI BICIKL, a za povezivanje pritisnite tipku ▷.
SAVJET: Pri odabiru sportskog profila električnog bicikla prikazuju se sve relevantne vrijednosti električnog bicikla.

TR **1. Yeni bir e-bike eşleştirme** veya eşleştirilmiş bike'ları yönetmek için **Ana menü > Ayarlar > Bağla'da „e-bike”** seçin. **2.** Bunun için e-bike'in açık olması gerekir! **3.** + ve — tuşları ile E-BIKE'ı seçin ve eşleştirmek için ▷ tuşuna basın.
İPUÇU: eBIKE spor profilini seçerken ilgili tüm eBIKE değerleri gösterilir.

SIGMA RIDE APP

EN



- 1** Set Device and Training Views
- 2** Firmware Update
- 3** Analyze your training
- 4** Share your data
- 5** Navigation/Tracks
and many more...

! **TIP:** Check for Firmware Updates regularly.
To access the changelog, follow this link:



[goto.sigmasport.com/
rox11-1-updates](https://goto.sigmasport.com/rox11-1-updates)

- HU** 1. Az eszköz és az edzési nézetek beállítása
2. A firmware frissítése 3. Az edzés kielemezése
4. Az adatok megosztása 5. Navigáció és még sok más ...

TIPP: Rendszeresen ellenőrizze a firmware elérhető frissítéseit.
A módosítási előzmények a következő hivatkozáson találhatóak:
goto.sigmasport.com/rox11-1-updates

- RO** 1. Setarea dispozitivului și vizualizările de antrenament
2. Actualizarea firmware-ului 3. Analiza antrenamentului
4. Distribuie date 5. Navigare și multe altele ...

RECOMANDARE: Verificați periodic dacă există actualizări de firmware. Istoricul modificărilor poate fi găsit la acest link:
goto.sigmasport.com/rox11-1-updates

- PT** 1. Configuração do dispositivo e das vistas de treino
2. Atualização do firmware 3. Análise do treino
4. Partilha de dados 5. Navegação e muito mais...

SUGESTÃO: verifique regularmente se existem atualizações de firmware. Pode ver o histórico das alterações neste link:
goto.sigmasport.com/rox11-1-updates

- SL** 1. Nastavite napravo in prikaz vadbe 2. Firmware Update (posodobitev strojne programske opreme) 3. Analiza vadbe
4. Deljenje podatkov 5. Navigacija in več

NAMIG: Prosimo, da redno preverjate, ali je na voljo posodobitev programske opreme. Zgodovino sprememb najdete na tej povezavi:
goto.sigmasport.com/rox11-1-updates

- SK** 1. Nastavte zobrazenie zariadenia a tréningu
2. Aktualizácia firmvéru 3. Analýza tréningu
4. Zdieľanie údajov 5. Navigácia a ešte oveľa viac...

TIP: Aktualizácie firmvéru pravidelne kontrolujte. História zmien nájdete pod týmto odkazom:
goto.sigmasport.com/rox11-1-updates

- HR** 1. Namještanje uređaja i prikaza treninga
2. Ažuriranje opreme 3. Analiza treninga
4. Podjela podataka 5. Navigacija i mnogo više...

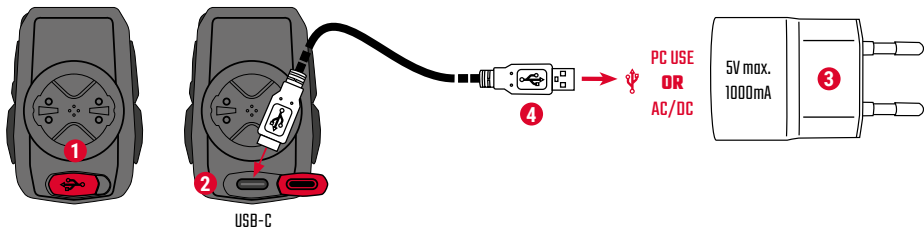
SAVJET: Molimo redovito provjeravajte ažuriranja opreme. Povijest promjena možete pronaći na sljedećoj poveznici:
goto.sigmasport.com/rox11-1-updates

- TR** 1. Cihaz ve egzersiz görünümünü ayarlayın
2. Firmware Update (Bellenim güncellemesi) 3. Egzersiz analizi
4. Verilerin paylaşılması 5. Navigasyon ve çok daha fazlası ...

İPUCU: Lütfen bellenim güncellemelerini düzenli olarak kontrol edin. Değişiklik geçmişi şu link altında bulunabilir:
goto.sigmasport.com/rox11-1-updates

CHARGING AND DATA TRANSFER

EN



1 Open USB Cover.

2 Insert USB-C cable.

Check that the cable and port are dry!

3 Charge with 5V max. 1000mA.

4 Connect to PC for data transfer.

! **IMPORTANT:** Please ensure that the USB cover is always closed before starting a training session.

HU **1.** Nyissa ki az USB-port fedelét. **2.** Csatlakoztassa az USB-C kábelt. A kábel és a csatlakozó legyen száraz! **3.** A töltéshez 5 V feszültséget és legfeljebb 1000 mA áramerősséget használjon. **4.** Az adatátvitelhez csatlakoztassa az eszközt számítógéphez.

FONTOS: Gondoskodjon róla, hogy az USB-port fedele mindig zárva legyen az edzés megkezdése előtt.

RO **1.** Deschideți capacul USB. **2.** Conectați cablul USB-C. Cablul și conexiunea trebuie să fie uscate! **3.** Încărcați la 5 V și maxim 1000 mA. **4.** Conectați-vă la un PC pentru transferul de date.

IMPORTANT: Verificați capacul USB dacă este întotdeauna închis înainte de a începe o sesiune de antrenament.

PT **1.** Abra a tampa USB. **2.** Ligue o cabo USB-C. O cabo e a ligação devem estar secos. **3.** Carregue a 5 V e máx. 1000 mA. **4.** Ligue a um PC para a transferência de dados.

IMPORTANTE: certifique-se de que a tampa USB está sempre fechada antes de iniciar uma sessão de treino.

SL **1.** Odprite USB pokrov. **2.** Vstavite kabel USB-C. Kabel in priključek morata biti suha! **3.** Polnite na 5 V in najv. 1000 mA. **4.** Za prenos podatkov priključite na osebni računalnik.

POMEMBNO: Prosimo, zagotovite, da bo USB pokrov pred začetkom vadbe vedno zaprt.

SK **1.** Otvorte kryt USB. **2.** Pripojte kábel USB-C. Kábel a prípojka musia byť suché! **3.** Nabíjajte pri 5 V a max. 1000 mA. **4.** Na prenos údajov sa pripojte k PC.

DŮLEŽITÉ: Před začatím tréningu sa vždy uistíte, že je kryt USB zatvorený.

HR **1.** Otvorite USB poklopac. **2.** Priključite kabel USB-C. Pritom kabel i priključak moraju biti suhi! **3.** Punite na 5 V i maksimalno 1000 mA. **4.** Za prijenos podataka povežite se s računalom.

VAŽNO: Osigurajte da je pokrov za USB uvijek zatvoren prije početka treninga.


TR **1.** USB kapağını açın. **2.** USB-C kablosunu takın. Bu sırada kablo ve bağlantı kuru olmalıdır! **3.** 5 V ve maksimum 1000 mA'da şarj edin. **4.** Veri aktarımı için bir bilgisayara bağlayın.

WICHTIG: Bir egzersize başlamadan önce lütfen USB kapağının her zaman kapalı olduğundan emin ol.

TECHNICAL INFORMATION

EN

ROX 11.1 EVO	
Battery type	Rechargeable 1000 mAh /3.7 Wh Battery
Maximum operating altitude	5000 m
Operation temperature	0 °C to 40 °C
Operation frequency	ANT+ 2.4 GHz @ 1 dBm nominal Bluetooth 2.4 GHz @ 1 dBm nominal GPS 1575.42 MHz (receiver only) GLONASS 1602 MHz (receiver only) Galileo 1575.42 MHz (receiver only)
Transmission power	<4 dBm
Water and Dust rating	IP67

 **E-LABELING:** To access the FCC and IC regulatory information, choose: Main Menu > Info

You can find the CE declaration at: ce.sigmasport.com/rox111

You can find the UKCA declaration at: ukca.sigmasport.com/rox111

HU A CE-nyilatkozat a következő címen tekinthető meg:
ce.sigmasport.com/rox 111

SK Vyhlásenie CE nájdete na: ce.sigmasport.com/rox 111

RO Declarația CE poate fi vizualizată aici:
ce.sigmasport.com/rox 111

HR Izjavu o sukladnosti možete pogledati ovdje:
ce.sigmasport.com/rox 111.

PT Pode consultar a declaração CE aqui:
ce.sigmasport.com/rox 111

TR CE beyanı buradan görüntülenebilir:
ce.sigmasport.com/rox 111

SL CE izjavo si lahko ogledate tukaj: ce.sigmasport.com/rox 111

SIGMA-ELEKTRO GmbH

Dr.-Julius-Leber-Straße 15

67433 Neustadt/Weinstraße

Germany

kundenservice@sigmasport.com



www.sigmasport.com